

NOVA PRISEGA OB SPREJETJU AVSTRALSKEGA DRŽAVLJANSTVA, ki jo je sprejel Senat - ne več kraljici temveč Avstraliji. Tekst napisal avstralski pesnik Les Murray

From this time forward under (God) I pledge my loyalty to Australia and its people, whose democratic beliefs I share, whose rights and liberties I respect, whose laws I will uphold and obey

Obljubljam (pred Bogom), da bom odslej zvest Avstraliji in njenim ljudem, katerih demokratska prepričanja delim, katerih pravice in svobode spoštujem, katerih zakone bom podpiral in se jim pokoril

Provincial Slovenske frančiškanske province Svetega križa p. Polikarp Brolih, ki je te dni med nami tudi preko našega časopisa pozdravlja vse avstralske Slovence.



Vsem Slovcem v Avstraliji h. Glasu Slovenije spoštovan prijem pozdrav ter jim polagam na srce da bodo čim bolj estni ter hkrati zvesti, jeziki in naravni. Vsi, ki živimo v domovini, sem z ljubeč.

14-DNEVNIK
CENA \$2.00



AVSTRALSKI SLOVENSKI NEODVISNI INFORMATIVNI ČASNIK
THE VOICE OF SLOVENIA
THE AUSTRALIAN SLOVENIAN INDEPENDENT INFORMATIVE NEWSPAPER

Leto 1 / št. 13
27. OKTOBER / VINOTOK 1993

POMEMBNI DATUMI

- * Oktobra slavi sydneyška operna hiša svojo 20. obletnico
- *3. do 10. oktobra 93, že drugič po Sloveniji *Teden za življenje*. Teden je zaznamoval tudi prihajajoče leto 1994, ki so ga Združeni narodi razglasili za leto družine. Namen Tedna za življenje je, da bi ljudem čim bolj približali pozitivno sporočilo življenja
- *3. oktober 93 - 50. letnica razpustitve koncentracijskega taborišča Gonars, v katerem je bilo okoli 5.000 internirancev iz Slovenije.
- *8. oktober - vsakega osmega oktobra bodo v Sloveniji praznovali svoj dan cariniki, ta dan bo v prihodnje dan slovenske carinske službe
- *11. oktobra 1958 se je na Slovenskem prvič na stečaj odprlo okno v svet - televizija
- *1. november - Vsi sveti, spomin na vse mrtve; dan, ko bodo naše misli s pokojnimi sorodniki, prijatelji, znanci in vsemi tistimi, ki so kdajkoli in kjerkoli padli za domovino Slovenijo. Naj jim bo lahka zemlja in naj počivajo v miru!
- *1. novembra 1918 je prevzel oblast v Mariboru takratni major in slovenski pesnik Rudolf Maister, ki je vodil približno 400 slovenskih častnikov in vojakov
- *9. novembra 1835 je bil rojen pri Cerkljah na Gorenjskem skladatelj in eden prvih organizatorjev glasbenega življenja na Slovenskem Davorin Jenko. Med drugim je napisal 31 spevoiger in scenskih glasb in okrog 200 samospevov, najslavnejše delo je uglasbitev himne "Naprej, zastave slave"
- * 10. novembra 1899 je bil v Novi vasi na Blokah rojen pomembni slovenski kirurg in pravzaprav začetnik moderne kirurgije v Sloveniji Božidar Lavrič

V TEJ ŠTEVILKI:

- Nova prisega za avstralsko državljanstvo
- Provincial Polikarp Brolih v Avstraliji
- Po Partljičevo "Sovražiti kako strahopetno to zveni"
- Iz diplomatsko konzularnih predstavništev
- In še o certifikatih
- "Šel je popotnik skozi atomski vek" Matej Bor, nadaljevanje
- Iz naše slovenske skupnosti

Štirje stebri miru na svetu so neločljivo
povezani, namreč resnica, pravica,
ljubezen in svoboda.
JANEZ XXIII

PO PARTLJIČEVO

Sovražiti, kako strahopetno to zveni

Sovraštvo je maščevanje strahopetcev
zavoljo prestanega strahu...
B. Shaw

V otroštvu sem poleg opojno navdušujočih besed Tito Partija, novi človek vstal bo iz človeka, bratstvo in enotnost naših narodov, človek, kako ponosno to zveni... slišal še več besed o sovraštvu, saj so bili povsod okoli nas sovražniki revolucije, sovražniki socialistične preobrazbe vasi, sovražniki ljudstva, sovražna emigracija, zunanji in notranji sovražniki...

Velike besede so izginile, sovraštvo pa je obrodilo stoteren sad.

Ko pa lahko sovraštvo tako intenzivno napolni človeka in osmisli njegovo sicer prazno dušo! Ni čudno, da je Sartre napisal, kako je dovolj, da začne en človek sovražiti drugega in na koncu se bo sovražil cel svet... Gledam okoli sebe in kamor seže pogled, je razlito sovraštvo. Mariborčani sovražimo Ljubljance. Slovenci sovražijo vse, kar je kdaj prilezlo prek Kolpe ali kar smo od tam vabili k nam delat umazana dela. Desnica sovraži levo in sam sveti Danijel je napovedal, kako bojo pometli z levo stranjo... Brezposelni seveda sovražijo zaposlene; zadnjič smo videli, da nekateri pri nas še zmeraj sovražijo Zide. Polovica Slovencev sovraži ne le Staneta Dolanca, ampak tudi gozd Martuljek in gobe. Kakor je nekdanji Dolanc sovražil sovražnike revolucije. Ko se je zamenjal sistem, vsi tekmujejo, kdo bo bolj sovražil prejšnji sistem, čeravno so nekateri znali uživati tudi v njem... Civilna iniciativa sovraži Rigelnika. Tudi zato, ker ima nepravdo ime in ker ima tudi njegova žena nepravdo ime in je njen rođ iz Črne na Koroškem; civilni anonimneži pa mislijo, da je iz Črne gore in sovražijo tudi njo.

Ko je Spomenka, ki tudi nima ravno najprimernejšega imena in bi se že zdavnaj, če bi bila res zavedna Slovenka, lahko preimenovala v Spominčico, ko je torej Spomenka pred leti rekla, naj komunisti priznajo krivdo za poveljne poboje in naj se narod spravi, so jo napadli komunisti in jo sovražili. Potem je rekla, da je potrebno zaustaviti militantno desnico, in zdaj jo sovraži desnica... Rdeči so sovražili bele in črne, zdaj beli in črni sovražijo rdeče za nazaj in za naprej. Celo tisti, ki bi naj oznanjali božjo ljubezen na zemlji, so si iz svetega pisma zapomnili samo to, da je Kajn sovražil in tudi ubil Abla... Pa ni potrebno, da se oziramo samo po zgodovini in po politiki. Buzeranti sovražijo seksapilne ženske, emancipiranke moške trote, volilci poslance, vojaki mirovnike, mirovniki vojake, ljubljanska vlada sovraži Mrežo za Metelkovo, tašče sovražijo snaje in snaje tašče... V časopisih večkrat berem, da je sosed ubil sosedu; pa ni šlo za nič hudega, ampak samo za dolgoletno sovraštvo...

Nič ne pomaga, da je Antigona pred dva tisoč in skoraj pet sto leti vzkliknila nad trupli svojih dveh sovražnih bratov, ne da sovražim, da ljubim sem na svetu... Nič ne pomaga, da je Gandhi vzdihnil, kako je svet dandanes že utrujen od sovraštva in da je celo mrki Nietzsche ugotovil, kako je sovraštvo pravzaprav maščevanje strahopetcev... Človek se vpraša, česa nas je v novi državi tako strah, da tako sovražimo. In če nihče več ne prebira Antigone, Gandhija, Sartra, Shawa in drugih, ker pač niso naši, naj povem, da je tudi Cankar napisal, ne sovraštva, ljubezen je treba... Ampak pri nas, ne samo da smo skoraj nehali tiskati knjige, tudi brati smo jih nehali in nekateri najbolj zavedni Slovenci se celo hvalijo s tem... V ljubljanski Drami te dni igrajo drobno in nedolžno igrice z naslovom Ljubiti. Ljudje odhajajo domov prežarjeni od »Ljubiti«. To pa je v času vsesplošnega sovraštva gotovo »subverzivna dejavnost« in zato so poskušali s finančnim primežem onemogočiti gledališča, da ne bojo uprizarjala takih neumnosti, v skladu z našo politiko in vsesplošnim strahom in sovraštvom...

Večkrat slišim tiste, ki jih je tako strah, da bo slovenski narod izumrl in ga bojo uničili južni balkanski Slovani, kar ni prej uspelo niti Nemcem, da je potrebno sovražiti vse južno, vse do južnega sadja in da je potrebno sovražiti tudi tiste Slovence, ki ne delijo tega sovraštva! Ampak zato moramo narediti sami vsaj nekaj »čistokrvnih« Slovencev! Ampak kako bomo Slovenci delali otroke, če tako vseppek sovražimo druge in sebe... Za delanje otrok je, če še nisem pozabil, potrebna ljubezen...

PIŠEJO NAM...

IVAN ŠTRUCELL, Zahodna Avstralija—Naš naročnik Ivan Štrucell nam pošilja ti dve fotografiji s svoje farme, kjer z ženo Tončko živita že dolga leta. Ivan se nam predstavlja s pravo slovensko kučmo, Tončka pa se je ponosno postavila pred vinsko klet. Ivan pravi, da nameravajo v okolici farme kopati uran, našli pa so ga tudi na njihovem zemljišču.

V svojem pismu nam postavlja vprašanje ali je zdaj v Sloveniji urejeno zdravstveno zavarovanje za slovenske izseljence, ki običajno domovino? Pred leti se je v Sloveniji zbolel, bolnice pa ni mogel plačati.

O tej zadevi smo se pozanimali na slovenskem Veleposlaništvu in dobili odgovor, ki ga objavljamo na tretji strani.

Kar pa se tiče avstralske pokojnine lahko odgovorim kar sama. Avstralija jo pošilja tudi v Slovenijo. Seveda se je treba pred odhodom (četudi odhajate samo za nekaj mesecev) posvetovati o tem na uradu Social Security. V primeru invalidske pokojnine so morali dekateri upokojenci na ponovni zdravniški pregled. Pri starostnih pokojninah pa seveda ni težav.

Ivanu in Tončki želimo, da bi se jima uresničila želja in bi lahko še enkrat obiskala Slovenijo.



MNENJA IZRAŽENA V TEM ČASNIKU NE PREDSTAVLJAJO VEDNO
MNENJA UREDNIŠKEGA ALI UPRAVNEGA ODBORA V CELOTI.
AVTORJI SAMI ODGOVARJAJO ZA SVOJE PRISPEVKE. VSA PISMA
PRISPEVKI NAJ BODO KRATKI -
OMEJITEV JE DO 230 BESED

STRAN ZA SLOVENCE PO SVETU V SLOVENSKEM DNEVNIKU SLOVENEK

V sobotnih številkah slovenskega dnevnika Slovenec se je pojavila nova stran, posvečena Slovincem po svetu, urejeval pa jo bo Zvone Žigon.

Zvone Žigon se je oglasil pred kakim letom SALUK-u (Slovenskemu avstralskemu literarno umetniškemu krožku v Avstraliji) s prošnjo za pomoč pri njegovi diplomski nalogi z naslovom Problem dvojne identitete slovenskih izseljencev. Na te prošnje se je v Svobodnih razgovorih, glasilu SALUK-a odzvalo nekaj slovenskih kulturnikov iz Avstralije z razmišljanji o dvojni identiteti. Njihova pričevanja so bila Zvonetu Žigonu eden najbogatejših delov njegove diplomske naloge. Septembra letos je diplomiral, zdaj pa vpisuje magistrski študij kulturne antropologije s poudarkom na etnični identiteti (slovenskih) izseljencev.

Zvone Žigon se je v Slovincu obrnil na vse Slovence in zaprosil za sodelovanje, nekaterim pa je poslal tudi svoja osebna sporočila, v katerih izraža željo, da bi se za to stran Slovence izoblikovala posebna dopisniška mreža po svetu živečih Slovencev. Ravno v tem je torej odvisen od vseh nas. Rad bi, da bi mu sporočili kaj počnemo Slovenci, konkretno v Avstraliji - kakšna društva in organizacije imamo, kaj počno, kakšne praznike smo proslavljali, kakšno mašo smo imeli, je prišel na obisk kakšen kulturnik, politik, športnik itd. itd. Besedila naj bi imela 15 - 25 vrstic. Besedila so lahko tudi v angleščini, zaželeno pa so tudi fotografije. Za več informacij se lahko vsak obrne naravnost na Zvoneta Žigona ali pa na odgovornega urednika dr. Janeza Dularja, glavnega urednika Janija Virkla ali pa na Janeza Markeša, pomočnika obeh urednikov. Naslov: SLOVENEK, DUNAJSKA 9, 61 000 LJUBLJANA, SLOVENIJA. Tel: +386-61-301 859 ali +386-61-320 841 (int.12 ali 13); Fax: +386-61-320 179. S.G.

MI SPRAŠUJEMO ZA VAS — VELEPOSLANIŠTVO RS ODGOVARJA

ZDRAVSTVENO ZAVAROVANJE V SLOVENIJI IN AVSTRALSKI SLOVENC

1. Predlog sporazuma med Avstralijo in Slovenijo o vzajemnem zdravstvenem zavarovanju (Medicare) je v postopku usklajevanja med dvema državama in upamo, da bo podpisan v naslednjem letu. Po tem sporazumu bodo imeli Slovenci z avstralskim državljanstvom pravico do zdravstvenega zavarovanja v času bivanja v Sloveniji in enako obratno, slovenski državljani ob obisku v Avstraliji.

2. Do podpisa sporazuma predlagamo vsem Slovincem, ki potujejo iz Avstralije v Slovenijo za krajši čas, da se zavarujejo pred potovanjem pri avstralskih privatnih zavarovalnicah, kar lahko uredi tudi potovalni agent (travel agent).

3. Državljeni Slovenije, ki se za stalno vračajo v Slovenijo in ki nimajo zadostne delovne dobe v Sloveniji (15 let), se lahko prostovoljno zavarujejo, plačilo pa je odvisno od vrste in obsežnosti pravic, ki bodo izhajale iz tega zavarovanja.

Aljaž Gosnar
Odpravnik poslov
Veleposlaništvo RS v Canberri

OBVESTILO

Sporočamo, da je urad konzulata RS v Sydneyu ponovno odprt. Tako se lahko ponovno obrnete z vsemi morebitnimi vprašanji ali zadevami tudi na častnega konzula za NSW in VIC g. Alfreda Brežnika.

GLAS SLOVENIJE JE NE- DOBIČKONOSEN ČASNIK. NAMENJEN
SLOVENSKI SKUPNOSTI V AVSTRALIJI

THE VOICE OF SLOVENIA IS A NON - PROFIT NEWSPAPER IN THE
SERVICE OF THE SLOVENIAN COMMUNITY IN AUSTRALIA

IZ DIPLOMATSKO KONZULARNIH PREDSTAVNIŠTEV RS



RAZPORED KONZULARNIH DNI ZA NOVEMBER 1993 VELEPOSLANIŠTVO RS - CANBERRA

SYDNEY

1.11.1993 od 10h do 13h v Park Royal hotelu, 30 Phillip Street, Parramatta

1.11.1993 od 15h do 18h v Slovenskem društvu Sydney

MELBOURNE

2.11.1993 od 10h do 13h v Park Royal hotelu, 111 Little Collins Street, City

2.11.1993 od 15h do 18h Slovensko društvo Planica

3.11.1993 od 10h do 14h Versko in kulturno središče Kew, v prostorih Slovenskega narodnega sveta VIC

SLOVENIJA IN MEDNARODNI OLIMPIJSKI KOMITE

V 12. številki G.S. smo na strani 6, v rubriki "Po svetu" objavili del pisma Marjana Kovača, predsednika Slovenskega narodnega sveta NSW, ki je poslal v dnevnik Slovenec protestno pismo, ker je baje po neuradni poti izvedel, da bo slovenska delegacija v Monte Carlu dala svoj glas za Olimpiado 2000 Peking.

Od odpravnika poslov v Veleposlaništvu RS v Canberri Aljaža Gosnarja, ki se je o tej zadevi pozanimal pri samem generalnem sekretarju Olimpijskega komiteja Slovenije, smo dobili sledeče sporočilo:

"Olimpijski komite Slovenije nima predstavnika v mednarodnem Olimpijskem komiteju in tudi ni vključen v glasovanje o kandidatu za Olimpiado 2000 na Skupščini mednarodnega Olimpijskega komiteja, ki je bila 24. septembra v Monte Carlu. Slovenski Olimpijski komite ima izjemno dobre stike z avstralskim Olimpijskim komitejem, s katerim se je srečal večkrat v zadnjih dveh letih in mu tudi dajal podporo v kandidaturi Sydneya."

Aljaž Gosnar
Odpravnik poslov

VELEPOSLANIŠTVO REPUBLIKE SLOVENIJE EMBASSY OF SLOVENIA

Advance Bank Centre-Level 6, 60 Marcus Clarke street, Canberra City, tel.: (06) 243 4830 fax: (06) 243 4827. Pisma in drugo pošto pošljite na naslov: Embassy of Slovenia, P.O.Box 284, Civic Square, Canberra ACT 2608.

Veleposlaništvo je odprto vse delovne dni od 9.00-17.00 ure; uradne ure pa so od 10.00-14.00 ure. Odpravnik poslov: Aljaž Gosnar; upravno konzularni referent: Tina Omahen.

KONZULAT REPUBLIKE SLOVENIJE AVSTRALIJA (NSW in VIC)

21 Judge Street, Randwick, Sydney, NSW
Častni konzul Alfred Brežnik

Obisk usoda izključno po dogovoru
(By appointment only)

Tel.: (02) 314 5116;

Fax: (02) 3996246

Poštini naslov:

P.O.Box 188, Coogee, NSW 2034

KONZULAT REPUBLIKE SLOVENIJE NOVA ZELANDIJA

Eastern Hutt Road, Pomare, Lower Hutt
(Wellington), častni konzul Dušan Lajovic,

tel.: (04) 567 0027; fax: (04) 567 0024

Poštini naslov:

P.O.Box 30247, Lower Hut, New Zealand

Naslov v Avstraliji:

78 Victoria Street, Smithfield,

Sydney, NSW 2164

tel.: (02) 604 5133; fax: (02) 604 009

Poštini naslov:

P.O.Box 5, Smithfield, NSW 2164



Slovenija

Leto turizma 93



ŠENTJUR PRI CELJU -

Letošnji občinski praznik so v Šentjurju proslavili še posebej slovesno. Odprli so novo tržnico, na kateri so poleg domače godbe na pihala sodelovale tudi mažoretke iz Laškega, združena pevska zborna "Skladateljev Ipavcev" in ansambel Vinka Cverleta. Ipavčevi kulturni dnevi so potekali vse do 9. oktobra. Poleg likovnih razstav, kocertov pevskih zborov in športnih prireditev je v farni cerkvi nastopil tudi New swing kvartet. Slovesnosti so zaključili s prihodom muzejskega vlaka in mašo v starokrščanski cerkvi na Rifniku.

Občina je bila z zakonom uveljavljena 25. 11. 1980. Njeno središče Šentjur je postalo mesto leta 1990 in ima 60 ulic. Občina šteje 19. 573 prebivalcev, od tega 97 tujih državljanov. Zaposleno je 3. 059 ljudi, registriranih podjetij pa je 231, največje je Alpos (izdeluje vrtno garniture za hotele, letovišča, za gostinske in zasebne vrtove).



Pogled na stari Šentjur

PRVI TURISTIČNI RALLY MIROX: GEOSS -

VALVASOR - Pred kratkim so izpred spomenika GEOSS (geometrično središče Slovenije) odpeljali na 125 kilometrov dolgo pot udeleženci prvega turističnega Rallyja Mirox 93. Posvečen je bil 300. obletnici Valvasorjeve smrti, trasa pa je bila speljana po tistih poteh, po katerih naj bi bil slavni polihistor s svoje rezidence na Bogenšperku hodil raziskovat Cerknško jezero. Pot je vodila torej do Litije in Bogenšperka, po dolini Temenice do najstarejšega samostana v Sloveniji Stične. Ustavili so se na Muljavi, si ogledali Jurčičevo rojstno hišo in nadaljevali pot proti Turjaku. Obiskali so Trubarjevo spominsko sobo na Rašici. Nato se je Rally nadaljeval prek Lašč do Nove Stifte, kjer stoji znamenita romarska cerkev sv. Marije (v njej je nekoč redno maševal naš pater Niko). Zadnji del pa je šel čez Sodražico in Bloško planoto, končal pa se je v Cerknici. Udeleženci so morali odgovoriti tudi na šest vprašanj o slovenski kulturni dediščini.

ŠTAJERSKI MUZEJSKI VLAK - V času mariborskega sejma Gost-tur so pripravili prvo vožnjo, ki so jo namenili 130-letnici koroške proge. Vlak je odpeljal zjutraj iz Prevalj proti Mariboru, zvečer pa se je spet vrnil na Koroško. Najstarejši vagon je bil iz leta 1893. Korošci so se z vlakom odpeljali na ogled trgatve stare trte na Lentu v Mariboru.

SEJEM V ILIRSKI BISTRICI - Vsakega prvega in šestnajstega v mesecu dobi stari del Ilirske Bistrice živahnost podoba. Okrog sto razstavljalcev iz Slovenije in Hrvaške prodaja vse kar si je mogoče zamisliti na semnju: suho robo, oblačila, nakit, orehe in zelišča, drobno tehnično blago za gospodinjstva in druga hišna opravila. Bistrica se ponša z bogato tradicijo, najmanj sto let se že srečujejo kupci okrog stojnic. Vseh devetdeset stojničnih mest je letos razprodano že do konca leta.

OŽIVLJANJE MESTA MARIBORA - S trto porasel hribček bo postal simbol štajerskega središča pod vinorodno Piramido. V mestu in okolici se nameravajo še posebej posvetiti turizmu. Stiri območja tvorijo identiteto mesta in okolice: staro mestno jedro, Pohorje s poletno in zimsko ponudbo, reka Drava in vinska cesta. Posebno pozornost bodo posvetili simboliki, ki so jo zasledili v Mariboru.

GRAD BORL MEDNARODNO KULTURNO

SREDIŠČE? - Grad Borl (blizu Ptuja) za zdaj sameva. V obdobju po koncu druge svetovne vojne so mnogi "poskrbeli", da je iz njega izginila praktično vsa oprema. Lotili so se tudi grajske kapele, iz katere je izginila že druga nabožna slika. Gre za umetniški deli velike kulturno-zgodovinske vrednosti. Na gradu so obnovili streho in oporne zidove. Nameravajo pa vanj prenesti različne oblike kulturnega življenja: razstave, strokovna srečanja, koncerte itd.

Z VLAKOM V ŽIVALSKI VRT - Slovenske železnice so ponudile za ves oktober zanimivo novost - izlet z vlakom v Ljubljano na ogled živalskega vrta. Iz ljubljanske postaje so potnike vozili do živalskega vrta posebni avtobusi, vozovnice iz vseh krajev Slovenije pa so bile s popustom.

POSODOBLJENI BLEJSKI CASINO - Turistično podjetje Casino Bled je za obnovo in povečanje prostorov namenilo 1, 1 milijona mark. Uredili so klimatske naprave, povečali prostore, montirali video sistem nadzora, kupili igralne mize in igralne avtomate. Direktor podjetja je dejal, da se je promet povečal za 250 odstotkov, obisk pa za 100 odstotkov. Casino bo tako posredno pomagal razvijati blejski turizem.

RAZŠIRJENO TUDI BLEJSKO IGRISČE ZA GOLF - Nalžba v devet novih lukenj je stala štiri milijone mark. Poleg nadaljnje širitve igrišča načrtujejo nove objekte. Tako blejsko igrišče za golf z že 18 luknjami + 9 sodi med deset odstotkov največjih igrišč na svetu.

FOTOGRAFIJE SLOVENIJE

BODO PREPOTOVALE SVET - Projekta Foto session v Sloveniji se je udeležil tudi ameriški fotograf Leonard Freed (Newyorčan). Deset fotografij Slovenije je rastavljenih v avli poslovne stolpnice TR 3 v Ljubljani in bodo v okviru razstave *Fokus: Slovenija prepotovale svet*. Ostale posnetke je Freed podaril Uradu vlade za informiranje, ki jih namerava uporabiti za mednarodno predstavitev RS.

MIHAELOV SEJEM - Gibanju, ki želi obuditi plemenita izročila preteklosti na domžalsko-kamniškem območju, so se pridružili tudi Mengšani. Prvemu koraku - oživitvi nekdanjega grba - sledijo tudi drugi in eden od njih je oživitev nekdanjega Mihaelovega sejma, ki je bil nekoč nekaj časa največji na Gorenjskem, po drugi svetovni vojni pa je popolnoma zamrl.

OD NURNBERGA DO MORJA TUDI PO SLOVENIJI - 20. generalna skupščina mednarodne delovne skupnosti Turistična pot Nurnberg—Pyhrn—Jadran se je odvijala v Viteški dvorani mariborskega mestnega gradu. Na zasedanju je bilo tudi močno zastopstvo Hrvaške. Oživila je "turistična vroča linija" za obveščanje avstrijskih in nemških turistov o dogajanju v Sloveniji, poudarek pa je na različnih prireditvah in dodatnih sezonskih turističnih ponudbah.

BOVEC - V bovških hotelih so zadovoljni z letošnjim obiskom turistov. Domačih gostov je bilo 47 odstotkov, od tujih gostov jim je uspelo zadržati italijanske goste, čedalje bolj se čuti porast nemških, obisk iz držav Beneluksa, Velike Britanije in Nizozemske pa je upadel.

TO IN ONO IZ SLOVENIJE

BRANILI SO SLOVENIJO

V Čankarjevem domu v Ljubljani so ustanovili Združene vojnih veteranov Slovenije. Gre za nepolitično stanovsko organizacijo tistih, ki so v vojnem obdobju (od 17.5. 1990 do 26. 10. 1991) "s puško, peresom, sliko ali besedo branili Slovenijo". Janez Janša, slovenski obrambni minister pa je izjavil, da ni več mogoče prenašati krivic, med katere šteje predvsem akontacijo generalske (prejšnje JLA) pokojnine, ki znaša do 130.000 tolarjev, medtem, ko neto plača brigadirja Slovenske vojske znaša le 90.000 tolarjev. Janša je še dejal, da "tisti, ki je desetletja služil Beogradu in zatiral demokratične težnje slovenskega naroda dobi izjemno pokojnino in da oficir poražene vojske prej pride do visoke pokojnine kot pa invalid slovenske Teritorialne obrambe ali policije do poštna invalidnine."

PONOVO NAPETOST MED SLOVENIJO IN HRVAŠKO

Po nam že znanih zapletih do katerih je prišlo med Slovenijo in Hrvaško zaradi nameravane naselitve bosanskih beguncev na zahodno obalo Istre, kjer imajo slovenska podjetja in posamezniki svoje počitniške domove, se zadeva še kar naprej zapleta. Po nekaterih poročilih slovenske tiskovne agencije STA so hrvaški vojniki zahtevali ključke od slovenskih domov v Novigradu, da bi v te naselili bosanske begunce, slovenskim vozilom pa so celo zamenjali vozniške tablice in nataknil hrvaške. Po pritožbi zunanjega ministra Ljuzeta Peterleta se je hrvaška vlada sicer opravičila, vendar se naseljevanje beguncev iz srednje Bosne nadaljuje. Ostreje kot Slovenija pa so reagirali v istrski župniji. Za njih pomeni takšno naseljevanje ustvarjanje nekakšne Herceg-Istre, saj bi šlo za spreminjanje identitete Istre in naseljevanje ljudi, ki bodo glasovali za vladajočo stranko HDZ in za dr. Franja Tužmana, ki v Istri ni kaj preveč popularen. Zaplet s slovenskimi domovi vsekakor še ni končan.

SLOVESNOST DRUŠTVA ZAMOLČANIH GROBOV

Pododbor Gračarice je sporočil, da bo pokop zamolčanih žrtev upora okupatorjevemu in boljševističnemu terorju iz jeseni leta 1943 v Mozlju in Hrovači 7. novembra letos. S skromno in tiho slovesnostjo bodo pokopali tu postreljene in zasute slovenske može in fante ter prisostvovali maši zadoštnici. Nato se bodo odpravili na Kočevsko reko.

IN ŠE SPOMINSKE PLOŠČE POBITIM DOMOBRANCIEM

Številnim spominskim ploščam, ki jih odkrivajo po Sloveniji za medvojnne in povojne žrtve se je pridružila še ena v Smihelu pri Novem mestu. Od 129 žrtev komunizma je bilo v tej župniji pobitih po koncu vojne kar 97. Glavni govornik na svečanosti je bil Tine Velikonja, mašo pa je vodil ljubljanski pomožni škof Jože Kvas. Pripravljali odbor je izdal tudi knjižico s podatki žrtev ter nekaterimi fotografijami. Spominsko ploščo žrtvam komunizma pa so odkrili še tudi v Stožicah pri Ljubljani. Na njej je 31 imen.

SLOVENSKA IZSELJENSKA MATICA JE PREDSTAVILA PROGRAM ZA LETO 1994
Napovedujejo izid širih knjig z izseljensko tematiko, več znanstvenih posvetov on obsežno znanstveno rziškavo o današnji podobi slovenskega izseljenstva. Redni letni občni zbor so napovedali za začetek decembra. SIM za leto 1994 med drugim pripravlja tudi gostovanja, kulturne izmenjave itd.

SLOVENIJA NA SKUPŠČINI INTERPOLA

Slovenija je članica te največje medvladne policijske organizacije na svetu že od novembra lani. Zasedanja se je letos udeležila že drugič. Predstavniki 135 držav so v svoje vrste sprejeli šest novih držav, med njimi tudi Makedonijo, ZR Jugoslavijo pa so izločili iz te organizacije.

NOVI REKTOR MARIBORSKE UNIVERZE DR. LUDVIK TOPLAK

Člani sveta Univerze v Mariboru so z veliko večino glasov imenovali dr. Ludvika Toplaka, rednega profesorja Pravne fakultete za rektorja Univerze. Dosedanji rektor je bil dr. Alojz Križman.

KDAJ BO PRIZADETIM POVRNENA ŠKODA?

Položaj prisilnih mobilizirancev v nemško vojsko, izgnancev, ukradenih otrok in vseh, ki jim je bilo uničeno imetje ali so utrpeli drugo škodo, ni urejen, zato je čedalje več prizadetih začelo vlagati odškodninske zahtevke, saj ti v nekdanji Jugoslaviji niso bili rešeni, zdaj pa še v Sloveniji potekajo ti postopki prepočasi.

VERSKI POUK V ŠOLAH

Slovenija je poleg Albanije in Bolgarije edina država v Evropi, ki še nima verouka ali verskega pouka v šolah, so izjavili duhovniki mariborske dekanije.

O STAVKI SLOVENSkih POLICISTOV

To kar se je dogajalo za časa stavke policistov na slovenskih mejah, je presegalo vse meje. Nekaj tisoč ljudi, ki je želelo vstopiti ali izstopiti iz države na 36 mejnih prehodih, si bo ta dan zapomnilo, saj je bilo ponekod treba čakati tudi po štiri ure. Ni čudno, da je avstrijski poslovnež, ki se je peljal v Ljubljano, o Sloveniji dejal: "Uboga država, ki policije ne zna spraviti v red!" Za nas, ki živimo v Avstraliji pa so take in podobne stavke čisto vsakdanja stvar, kajne?

POSLSANSKO DARILO SLOVENSkim OTROKOM

Družinski prejemki naj bi se povečali s splošnim otroškim dodatkom, ki naj bi bil uveljavljen že l. 1996: za predšolskega otroka 13 odstotkov, za šolsko obveznega 16 odstotkov, za otroka od 15 do 26 leta starosti pa 17 odstotkov zajamčene plače.

MEDNACIONALNA OBRAČUNAVANJA

Že po samem začetku vojne med pripadniki različnih narodov bivše Jugoslavije, ki popriema tudi značaj verskih nestrpnosti je bilo slutiti, da se Slovenija ne bo mogla izogniti mednacionalnim obračunavanjem njenih državljanov z juga, pa tudi med delavci, ki so na začasnem delu v Sloveniji in opravljajo tista umazana dela, ki jih Slovenci niso hoteli. Med take kraje je treba prišteti predvsem Jesenje in Velenje, kjer je prebivalstvo še posebej narodnostno mešano. Nerede pa povzročajo tudi "veseljaki", n.pr. na Jesenicah, kjer se občani pritožujejo, da vinjeni obiskovalci gostinskih lokalov do zgodnjih jutranjih ur kričijo, vpijejo, jokajo, zaganjajo motorje in se pretepajo. Omenjajo tudi razbijanje okenskih stekel, uničevanje okoliških zvoncev, mazanje sten in človeške iztrebke na stopniščih. K tistim, ki že dolga leta živijo v Sloveniji pa je zdaj prišteti še begunce, ki delajo in bodo delali Sloveniji preglavice. Nedavni popis teh res ni pokazal predvidene številke 70.000, ampak samo okrog 25.000 (morda se nekateri iz straha tudi niso prijaviili). Kako naivno je bilo misliti "da se vojna na Balkanu Slovenije ne tiče".

GRB ŠENTJURJA PRI CELJU

V Šentjurju je vse do leta 1496 izpričana vikariatna župnija, potem se je kraj odcepil od pfarre Ponikva. Leta 1539 je bil trgu podeljen grb, dobil pa je tudi izredno lep pečatnik z likom svetega Jurija na konju in napisom ter pravico do nižjega sodstva.

MC DONALD'S TUDI V LJUBLJANI

Tudi v glavnem mestu Slovenije bo ameriška veriga Mc Donald's kmalu odprla svojo restavracijo, ta bo v strogem središču, na Copovi ulici 14, v prostorih sedanje slaščičarne.

BAROMETER PRILJUBLJENOSTI V SLOVENIJI - OKTOBER

Barometer je tokrat zaznal precej sprememb. Na prvo mesto, ki je bilo nekako rezervirano za Milana Kučana se je prerinil smučarski as Bojan Križaj. Krog ocenjenih zaradi slabega plasmata zapuščata dr. Alojzij Suštar in France Bučar. Miša Molk je na tretjem mestu, dr. Janez Drnovšek na četrtem, Jelko Kacin na petem, Janez Janša na šestem, dr. Dimitrij Rupel na enajstem, na dvanajstem pa Lojze Peterle.

ČASTNI DOKTORAT ZA DR. JANEZA DRNOVSKA

Predsednika slovenske vlade je ob bivanju v ZDA povabil predsednik bostonske univerze dr. John Silber naj pride predavat na svetovni forum univerze. Ob tej priložnosti pa bi University of Boston dr. Drnovšku izročila tudi naziv častnega doktorja pravnih znanosti.

NOVEMBRA DRAŽJI POKOP NA LJUBLJANSKIH ŽALAH

Javno podjetje za pokop na Žalah bo od novembra naprej zaračunalo za osnovni pokop s krsto 33.668 tolarjev in za osnovni pokop z žaro 26.321 tolarjev.

PONAREJEVALCI DOKUMENTOV V SLOVENIJI SO VRHUNSKO OPREMLJENI

Eden od vzrokov, da se po Sloveniji pojavlja čedalje več ponarejenih dokumentov, tako prometnih in voznških dovoljenj kot tudi potnih listov ter bivalnih dovoljenj, je povečano število tujcev. Tako so prišli policisti do odkritja največje tiskarne ponarejenih listin na slovenskih tleh, zaplenili pa so tudi številne zgoraj omenjene dokumente. Cena uradnega potnega lista je 500 DEM, zamenjava fotografije pa n.pr. stane dodatnih 50 DEM. S preiskavami nadaljujejo.

LETOŠNJI VPIS NA FAKULTETE NAJVEČJI V ZGODOVINI

Začelo se je novo študijsko leto in samo v predavalnice obeh ljubljanskih univerz je letos sedlo več kot 11.700 brucev, skupaj z nekaterimi ponavljalci in "pavzerji" pa bo v prvih letnikih približno 14.000 študentov. Na fakultete se je vpisalo skoraj 90 odstotkov slovenske mladine, ki je končala šolanje. Kljub temu bo ostalo zunaj fakultet še približno 2.500 kandidatov.

ŠE TURISTIČNA

Mošt se spreminja v vino. K Martinovanju bodo letos pristavile piskrček tudi Slovenske železnice z Martinovim vlakom. Na Martinovo soboto, 13. novembra bodo organizirale izlet z Martinovim vlakom na Stajersko na obronke Slovenskih gor. Na vlaku bodo izletniki deležni bogatega Martinovega kosila, potem pa bodo poskušali vina in na koncu prigriznili v pristni vinski kleti. Pekli bodo kostonj, krstili novo vino, med vožnjo tja in nazaj pa bo seveda veliko zabave in dobre volje.



PO SVETU

TRAŽASKI SLOVENCJI SPET NEENOTNI

Pred novembrskimi tržaškimi občinskimi volitvami so Slovenci še naprej razdvojeni. To je vse, kar je mogoče povzeti z zadnjih burnih sestankov vodstev njihovih organizacij in strank, ki jih združujejo. Čas pa bo pokazal, kakšne bodo posledice sprejetih odločitev.

NASTAJA HRVAŠKI SVETOVNI KONGRES ZA SLOVENIJO

Po zgledu Slovenije ga bodo ustanovili 28. oktobra v Mariboru. Iniciativni odbor, ki se - kot vse kaže - zgleduje po slovenskem svetovnem kongresu, deluje že od poletja tudi v Sloveniji, podobno kot v večini drugih držav po svetu, kjer živijo Hrvati. Takšne organizacije so Hrvatje že ustanovili pri nas v Avstraliji, na Novi Zelandiji in drugod. V Sloveniji bodo poskušali spodbujati dobre odnose med dvema državama, Slovenijo in Hrvaško. Tudi Hrvatje, ki živijo v Beli krajini in na Dolenjskem so se odločili vključiti v to organizacijo. Tudi med njimi sedaj teče akcija, podobno kot drugod po svetu, s katero zbirajo denar za elektrifikacijo Dalmacije. Z vsega sveta se steka denar v poseben sklad. Vsak Hrvat prispeva po en odstotek od svojih dohodkov.

SVETOVNI KONGRES O VESOLJSKIH POTOVANJH NA MADŽARSKEM

Drugi svetovni kongres o vesoljskih potovanjih in komunikacijah bo potekal v Budimpešti od 5. do 7. novembra. Kongresa se bodo udeležili strokovnjaki za neznane leteče predmete (UFO), prvi človek, ki je stopil na Luno, ameriški astronaut Neil Armstrong, strokovnjak zveze NATO za letalstvo Wendelle C. Stewens in nemški socialni antropolog Michael Hesemann.

AUSTRIJA BO UKINILA DELOVNA MESTA

Avstrijska industrija bo bo v prihodnjih petih do šestih letih zaradi odpiranja držav vzhodne Evrope ukinila od 40.000 do 50.000 delovnih mest, kar je 10% vseh delovnih mest v industriji.

NANSENOVO ODLIKOVANJE

Visoki komisariat ZN za begunce (UNCHR) v Ženevi je človekoljubno organizacijo Zdravniki brez meja odlikoval z Nansenovim odlikovanjem. Na slovesnosti v ženevski Palači narodov je visoka komisarka Sadako Ogata dejala, da je odlikovanje namenjeno tudi okoli 1000 nevladnim organizacijam, ki se posredno ali neposredno ukvarjajo z begunci.

MONARHIJA V ITALIJI?

Zagovorniki monarhije v Italiji zahtevajo, da se čimprej izpelje referendum, na katerem naj bi se državljeni odločili glede odprave republike in uvedbe monarhije. Akcijski komite je že zbral okrog 3000 podpisov privržencev ideje, da se na oblast vrne kraljevska rodbina Savojevcev.

BEOGRAD - PRESTOLNICA KRIMINALA

Prebivalci srbskega glavnega mesta vedno bolj trepečejo pred valom čedalje hujšega nasilja. Najbolj preplašeni so podjetniki, saj je bilo ubitih že nekaj. Prihaja tudi do obračunavanja med tolpami. Najbolj so preplašeni tisti, ki so si pridobili denar z vojnim dobičkarstvom. Srbija se ponaša z enim največjih kriminalcev, vojnim zločincem in dobičkarjem Arkanom, ki so ga že pred leti, še pred vojno na Balkanu iskale svetovne kriminalistične službe. Ta se pojavlja zdaj na Kosovu, zdaj na Hrvaškem v takozvani Srbski Krajini in v BIH, pravi strah in trepet pa je v Beogradu.

ZELENA LUČ ZA MAASTRICHTSKI SPORAZUM

Nemško ustavno sodišče je dalo zeleno luč za mastrichtski sporazum o evropski uniji. Sporazum je po presoji sodišča v skladu z demokratičnim odločanjem, ki je zapisano v nemško ustavo.



RODNA GRUDA

Urednik Rodne grude Jože Prešeren v uvodni besedi oktobrske številke govori o delitvi političnih strank v Sloveniji, kjer prihajata vse bolj do izraza "desna" in "leva" stran. O vplivu takih političnih prerivanj v matični domovini na izseljenstvo pa pravi sledeče: "Vse te domače delitve se počasi prenašajo tudi med naše ljudi na tujem. Zdaj iz ene zdaj iz druge države nam poročajo o poskusih nekaterih skupin ali celo posameznikov, zlasti t.i. "desne strani", ki si poskušajo podrediti posamezna društva ali vpliv nad drugimi društvi. Mar res prihaja do nove politizacije izseljenjskih društev, katerih večina je le kulturna, podporna, družabna? Je res slovenski parlament dal eni sami stranki pravico pokroviteljstva nad slovenskimi društvi po svetu? Morda ni naključje, da prav k nam, na SIM in na naše uredništvo, ki nismo vezani na nobeno stranko, prihaja vse več ljudi s takšnimi vprašanji."

SVOBODNI RAZGOVORI

V septembrski številki je objavljeno med drugim tudi pismo našega rojaka, pesnika Berta Pribca, ki se je pred letom dni preselil v Slovenijo, na Primorsko. O tem kako na svoji koži občuti begunce iz južnih krajev pravi tako: "Naša vas je polna prišlekov iz Bosne in južne Istre, takozvanih Morlakov ali sorodnikov Hercegovcev, prav tako so krvavi in nasilni. Polastili so se nekaj hiš in njiv, celo moji teti so vdrli v hišo in nočejo ven iz nje in zdaj jih mora tožiti. Mojemu bratrancu pa grozijo celo z ubojem, če bi hotel nazaj, kar mu je oče pustil v zapuščini in sodišče tudi odločilo. Za Božič lani sem se spoprijel z enim takim nasilnežem, ki je prišel v vas in grozil bratrancu s sekuro in potem še meni. Komaj da smo tega Morlaka ugnali s policijo, ki je prišla še kar hitro, v sedmih minutah. Seveda, niso vsi ti ljudje slabi. Nekateri nam nosijo mala darila, da bi se nam prikupili. Moji otroci se igrajo včasih s temi otroci in upam, da se bodo ta mladi vsaj asimilirali v našo skupnost. Ima pa naša vas težave z nekaterimi od njih. Povem vam, da bi tisti dan lani za Božič najraje prišel nazaj v Avstralijo..."

VESTNIK SLOVENSkih DOMOBANCEV IN DRUGIH RODOLJUBOV

Letos je v Buenos Airesu zadnjič izšla revija Vestnik slovenskih domobrancev in drugih rodoljubov. Časnik je začel izhajati leta 1948, takoj po prihodu prvih beguncev v Argentino. V teku let je spreminjal svoje ime in leta 1963 so se domobranci (borci) ocepili od Vestnika in ustanovili novo revijo, ki se je najprej imenovala Vestnik borcev, nato pa od leta 1964 Tabor, ki še vedno izhaja.. Uredništvo Vestnika je letos ob slovesu zapisalo, da slovo ni preveč grenko, saj bo delo nadaljevalo glasilo Zaveza, ta že tretje leto izhaja v Ljubljani.

MLADINA

V 40. številki od 12. oktobra 93 piše Igor Mekina med drugim tudi o tem kako bo slovenski zakon o ukinitvi dvojnega državljanstva vplival na Srbe in Črnogorce: "...Sicer pa bo zakon, če bo sprejet, še najbolj koristen za polnjenje državnih blagajn razvpitih balkanskih režimov. V upanju na skorajšnji sprejem slovenskega zakona o preprečevanju dvojnega državljanstva so v Srbiji in Črni gori na primer že drastično zvišali takse za vpis in izpis državljanstva. Za vpis v državljanstvo ZRJ državljeni po novem plačujejo 1000, za izpis pa 1500 nemških mark."

PRIMORSKE NOVICE

Devana Jovan razmišlja o tem kakšne plodove lahko obrodi nedavni obisk delegacije zamejskih Slovencev v francoskem Strasbourgu, ob Bruslju druga prestolnica akupnosti, kjer domujeta Svet Evrope in Evropski parlament. Novinarka pravi, da o slovenski manjšini te palače še sploh niso slišale. Slovenci pa so tokrat povedali svoje: tukaj smo in vaši smo. Italija se ne more več sprenevedati. Italija je sicer vzoren primer tega kako se zaščitijo pravice manjšin, vendar le nemške na Južnem Tirolskem in francoske v Val d'Aosti.

GOSPODARSTVO

VZORČNI PRIMEREK LASTNINSKE NAKAZNICE, KI OMOGOČA UPORABO CERTIFIKATOV

IZ SLOVARJA TUJK

Certifikat - 1. izkaz, potrdilo; pisмено spričevalo, 2. vrsta državnih obveznic v ZDA

S pomočjo lastninskih nakaznic bo lahko vsak Slovenec po izbiri unovčeval znesek s certifikata. Država je obvestila državljane RS, da je njihov certifikatski račun uradno odprt. V obvestilu je še kratek nagovor predsednika vlade dr. Janeza Drnovška.

Nastopil je torej pomemben trenutek lastninskega procesa v RS. Doslej je bilo lastninjenje v rokah politične in strokovne javnosti, zdaj pa je nenadoma postalo problem vsakega državljana. Vrednost vseh certifikatov za dva milijona državljanov je 8 milijard mark, kar pomeni 35 odstotkov vsega družbenega premoženja.

Stvar vsakega posameznega državljana Slovenije je kaj bo naredil s certifikatom. Del teh bo možno vložiti v podjetja, del pa v sklade. Pravijo, da je certifikate pametno vložiti v več podjetij, saj če neko podjetje propade, gre v nič tudi certifikatni delež vlagatelja.

Kako bomo prišli do certifikatov Slovenci po svetu - državljani Slovenije - pa drugič.

SLOVENSKI DOLGOVI 1, 8 MILJARDE USD

Slovenija je v tujini trenutno zadolžena za 1,8 milijarde dolarjev, vendar v to vsoto niso vračunani: dve novi posojili v višini 100 in 80 milijonov dolarjev, devizni dolg do varčevalcev v Sloveniji in na Hrvaškem iz sistema Ljubljanske banke ter še 600 do 800 milijonov dolarjev tako imenovanega jugoslovanskega dolga, ki pride na Slovenijo.

PRIZNANJE MANAGER LETA 93 ZA TRI SLOVENSKE DIREKTORJE

Dobili so jih: Metka Wachter iz Krke, Borut Mokrovič iz Term Čatež in Branko Pavlin iz Corneta.

RAZGLASILI DOBITNIKE SQ

Komisija za podelitev znakov SQ - Slovenian Quality - Slovenska kakovost, je v dvorani Gorenjskega sejma razglasila dobitnike teh priznanj, ki jih bodo podelili predvidoma novembra letos. Za podelitev znakov QS se je potegovalo 59 podjetij s 184 izdelki ali storitvami. Komisija je 43 podjetjem podelila 136 modrih znakov SQ - sloveslovensko poreklo; 12 podjetjem

15 zlatih znakov SQ - mednarodni preizkus, zelene (najvišje) znake QS - sistem kakovosti ISO 9000 - pa so dobila tri podjetja: Iskra Števeci Kranj d.o.o. za izdelavo podatkovnega registratorja POREG 4; Slovenijavino Ljubljana za pripravo vin vincent in valvasor ter sirupov bapy; TIM Laško pa za izdelavo fasade Demot "Plus" in gradbenega stiroporja SGP 15.

LASTNINSKA NAKAZNICA št. 000000
BRINOVEC ROBERT

PRIMEREK IN IME IMETNIKA
LITUŠKA 51, JESENICE

NASLOV IMETNIKA
SEVERNICA p.o., JESENICE

NAZIV PREJEMNIKA
LITIJSKA 10, JESENICE

NASLOV PREJEMNIKA
428

ZAPOREDNA ŠTEVILKA VPISA V SEZNAM PREJEMNIKA:
PODATKI O ZAKONITEM ZASTOPNIKU

EMŠO
1 3 0 9 9 6 2 5 0 5 2 5 5

BRINOVEC MOJCA

PRIMEREK IN IME
LITIJSKA 51, JESENICE

NASLOV
DATUM PREJEMA:

31 1 2 9 3
DAN MESEC LETO

PODPIS IMETNIKA ALI ZAKONITEGA ZASTOPNIKA

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA EKONOMSKE ODNOSI IN RAZVOJ

POTRDILO

IMETNIK
0 5 1 2 1 9 9 2 5 0 1 0 0 2 1 9
EMŠO ALI ŠTEVILKA EVIDENČNEGA RAČUNA
SIT 77.900,00

IZPOLNI PREJEMNIK
9 8 1 6 5 7 4 8
MATIČNA ŠT. PREJEMNIKA

STATUS IMETNIKA: 2 1 ZAPOSLEN, 2 DRUŽINSKI ČLAN, 3 OSTALO

VRSTA CERTIFIKATA: 1
1 CERTIFIKAT DRŽAVLIJANA
2 CERTIFIKAT IZ DEMONALIZACIJE
3 CERTIFIKAT ZA DELAVCE IZ NEGOSP. ORG.
4 CERTIFIKAT ZA NEZPLAČANE PLAČE

NAČIN LASTNINJENJA: 2
1 INTERNA RAZDELITEV
2 INTERNA RAZDELITEV IN NOTRAJNI ODKUP
3 JAVNA PRODAJA DELNIC PODJETJA
4 PRODAJA DELNIC INVESTICIJSKE DRUŽBE

VPISITE USTREZNO ŠTEVILKO
PRAVILNOST PODATKOV IMETNIKA ALI ZAKONITEGA ZASTOPNIKA JE PREVERIL

PODPIS PREJEMNIKA



ROJSTNI DAN SLOVENSKE ZAKLADNICE

Minilo je leto dni od ustanovitve Zakladnice Republike Slovenije, katere osnovna funkcija je upravljanje državnega premoženja. Ustanove, kot je zakladnica, prej v Sloveniji niso poznali (niti v okviru Jugoslavije), saj je njena vloga povezana s prvinami tržnega gospodarstva. Zakladnica predstavlja glavno državno blagajno, v smislu pravočasnega izpolnjevanja proračuna, zagotavljati pa mora tudi stalno likvidnost proračuna. Ena temeljnih nalog pa je tudi upravljanje z javnim dolgom.

SEJEM SODOBNE ELEKTRONIKE

Štirideseti sejem sodobne elektronike je bil v Ljubljani od 4. do 8. oktobra. Na njem je razstavljalo 441 razstavjalcev iz 21 držav. Poudarek letošnje sejemске predstavitve je na telekomunikacijah, radiodifuziji in avtomatizaciji. Sejem je odprl minister za znanost in tehnologijo dr. Rado Bohinc. V govoru je poudaril, da je slovenska elektronska industrija na mednarodni primerjalni ravni.

EVROPSKO PRIZNANJE ZA SIMONA TOPLAKA

Predsednik ptujskega izvršnega sveta Branko Bruman je pred dnevi pripravil sprejem za priznanega kmetovalca in vinogradnika Simona Toplaka, ki je prejel evropsko nagrado Giovanni Marcori za kmetijstvo, prehrano in okolje. Gre za posebno priznanje, ki so ga začeli podeljevati leta 1986.

PRENEHAL ROK ZA ODKUP STANOVANJ V DRUŽBENI LASTI?

Zakon o prodaji stanovanj je začel veljati 19. oktobra 1991 in predpisal dveletni rok za odkup. Prodanih je več kot polovica stanovanj, ki so bila za nosilce stanovanjske pravice izredno poceni (do 10.000 DEM), danes pa so že vredna okrog 60.000 DEM. Rok za imetnike stanovanjske pravice vojaških stanovanj pa je pričel veljati šele letos januarja. Na zakon za odkup nacionaliziranih stanovanj pa se še čaka.

MEHANO ODKUPIL LICENCO ZA BLAGOVNO ZNAMKO BARBIE

Izolskemu podjetju se na široko odpirajo vrata na ameriški trg. Mehano je ena največjih tovarn igrač v Evropi, ki uspe več kot 80 odstotkov svojih igrač prodati na tujih trgih. Letos pričakujejo za 22 milijonov mark prodanih igrač. Tovarna nima niti enega kredita in posluje pozitivno.

ZAUPANJE V SLOVENSKE IZDELKE

V poplavi novih zasebnih prodajaln s cenejšim in tudi manj kakovostnim tujim blagom je priseganje prodajalcev na visokokakovostno slovensko blago gotovo izjema. Lastniki prodajalne Forma Slovenica, ki so jo pred kratkim odprli na Linhartovi 36 v Ljubljani, so se odločili, da bodo delali v skladu z geslom: Trgovina, ki zaupa slovenskim izdelkom. Zato prodajajo samo kakovostne izdelke domačih proizvajalcev, kot so Mura, Svilanit, Elkroj, Zlatarna Celje in Steklarska šola.

IZ GORENJA NOVE, OKOLJU PRIJAZNE, HLADILNO-ZAMRZOVALNE NAPRAVE

Prehod celotnega programa bodo končali prihodnje leto, ko bodo kot polnilno sredstvo HCF 134 a zamenjali s pentanom. Od takrat bodo Gorenjeve hladilno-zmrzovalne naprave nosile znak "Blauwe Engel", "Modri angel". Naložba bo stala okoli deset milijonov mark. Tako so Velenjčani prehiteli mnoge druge znane evropske in svetovne izdelovalce.

TEČAJNA LISTA - slovenskih tolarjev (SIT) Oktober 1993

DRŽAVA	VALUTA	NAKUPNI	PRODAJNI
Avstralija	1 AUD	76.0234	76.4810
Nemčija	1 DEM	71.8693	72.3019
ZDA	1 USD	114.9336	115.6252

MARIBORSKO GLEDALIŠČE S PANDURJEVO CARMEN NA FESTIVALU V MEHIKI

Najelitnejši in največji festival v mehiškem mestu Guana Juato je trajal do 24. oktobra. Največ medijske pozornosti je požel znameniti ameriški glasbenik in skladatelj Philip Glass. Drama Slovenskega narodnega gledališča Maribor pa ni zaostajala za njim prav veliko.

Občinstvo v Bogoti, Caracasu in Ciudad de Mexica je slovenske umetnike za izvedbo Carmen, mariborskega mladega avtorja in režiserja Tomaža Pandurja nagradilo že prej, tokrat pa so bili v Guana Juatu deležni prav evforičnega aplavza in ovacij. Mnogi gledalci so na velikanskem odru kar zaplesali z nastopajočimi. Prva kritika iz agencije Finsat News je bila "pravi svetovni triumf mariborskega teatra".

NATEČAJ MLADIKE

Tržaška revija Mladika razpisuje literarni natečaj za izvorno in še neobjavljeno črtico, novelo ali cikl pesmi. Rokopise je treba poslati v dveh čitljivo pretipkanih izvodih na naslov: Mladika, Via Donizetti 3, 34133 Trst, do 31. decembra 1993. Rokopisi morajo biti opremljeni samo s šifro ali geslom.

Izid natečaja, ki je odprt vsem, ne glede na bivališče, bo razglašen ob slovenskem kulturnem prazniku - Prešernovem dnevu - na javni prireditvi. Nagrajencem bodo izplačane nagrade v italijanskih lirah.

CANKAR PO DVANAJSTIH LETIH

Dela Ivana Cankarja niso bila uprizorjena v ljubljanski Drami že dvanajst let. Letos pa si bodo Ljubljanci lahko ogledali klasično komedijo Za narodov blagor tako v Drami kot v Mestnem gledališču ljubljanskem.

NOVI SLOVENSKI FILM, PRVI PRIZORI POSNETI V PUCONCIH

Ekipa ljubljanskega Pegaz filma je posnela v Puconcih pri Murski Soboti prve prizore novega slovenskega filma Namesto koga roža cveti, edinega letošnjega filmskega projekta, ki ga financira kulturno ministrstvo. Scenarij sta po istoimenskem delu, lanski uspešnici Ferija Lainščka, za katero je dobil nagrado kresnik, napisala avtor romana in režiser Andrej Mlakar. Film o ciganski duši in življenju bodo snemali na različnih koncih Prekmurja, največ pa v romskem naselju Crenšovci.

STOPARJEVE RAZISKAVE SLOVENSkih GRADOV

Dr. Ivan Stopar je po dolgih letih raziskovanj pripeljal do konca svoj projekt Grajske stavbe v vzhodni Sloveniji v petih knjigah. Na vrsti sta Kranjska in Primorska. V knjigi so med drugim tudi bogate fotografije slovenskih gradov in njihove notranjosti.

MARIBOR JE KULTURNO GLEDALIŠKO ZAŽIVEL - začelo se je 28. Borštnikovo srečanje, na katerem se bo do 30. oktobra zvrstilo 11 izbranih tekmovalnih gledaliških uprizoritev ter čez 30 spremljevalnih predstav, koncertov, razstav, strokovnih srečanj in komercialnih predstav.

KNJIGA O SOŠKI FRONTI

Poslednji ofenzivi Soške fronte (napad na Bovec) je posvečeno najnovejše delo dr. Heinz von Lichema. Knjigo s 300 stranmi v italijanščini in z naslovom Grappa 1917 L'attacco austrotedesco e la prima difesa italiana, je avtor predstavil 23. oktobra v kobarškem muzeju. Von Lichem je eden izmed pobudnikov postavitve kobarške muzejske zbirke, ki jo je dopolnil z dragocenim darilom, originalnim dnevnikom generala Alfreda Kraussa, vojskovodje, ki je 24. oktobra 1917 leta zaukazal topovski napad na Bovec. Von Lichem je potomec modrokrvne rodbine povezane z habsburško.



KIPAR IVAN NAPOTNIK

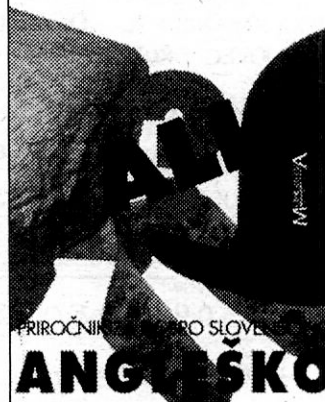
V ljubljanski galeriji Ilirija na Tržaški 40 so odprli razstavo izbranih kipov iz stalne galerije Ivan Napotnik v Soštanju. Napotnik je v slovenskem prostoru najbolj poznan po mali plastiki v lesu. To je njegova posebnost v slovenski umetnosti moderne. Gre za kiparja, ki je presegel meje podobarstva, ki se ga je najprej izučil. Pogost Napotnikov motiv so ženski liki, otroci in delavci, predvsem usnjariji. Na sliki: kiparsko delo Ivana Napotnika Boginja ljubezni, brušen les, 1946, 36 x 26 x 8 cm.

LIECHTEINTSEINSKI KNEŽJI PAR OBISKAL SLOVENIJO

Kneza Liechteinsteina, Hansa Adama II, je na uradnem obisku v Sloveniji spremljala njegova soproga kneginja Marie. Na poti v Soško dolino sta si visoka gosta ogledala vršiško rusko kapelico iz prve vojne, po obisku kobarškega muzeja pa še cerkev, grobnico francoskih kraljev in knjižnico v samostanu Kostanjevica pri Novi Gorici. Ded njegove knežje visokosti Hans-Adama II. je sodeloval na Soški fronti kot vodja človekoljubne organizacije.

SLOVENSKO

Janez Gradišnik



OB IZIDU NOVE KNJIGE JANEZA GRADIŠNIKA SLOVENSKO ALI ANGLEŠKO

Izšla je pri Mohorjevi družbi, ob predstavitvi pa so pripravili okroglo mizo. Udeleženci: Janko Moder, dr. Janez Dular, Marjeta Humar in Alenka Gložančev. Janez Gradišnik je že pred desetletjem napisal priročnik z naslovom *Ali še znamo slovensko*, štiri leta pozneje ga je razširil in ponatisnil z naslovom *Za lepo domačo besedo*. V reviji *Srce in oko* ter v dnevnem časopisu je potem opozarjal na pretirano rabo tujih besed v javnem življenju. Zal je bila njegova beseda doslej "glas vpijočega v puščavi". Zaradi vse večje uporabe tujk pri imenih podjetij, izdelkov, ovojnin, oglasov itd., ki so velikokrat v tujih jezikih, največkrat v angleščini, so se udeleženci okrogle mize odločili, da bodo pripravili izjavo, naslovljeno ustreznim oblastnim telesom, javnim ustanovam in javnosti sploh. Zavzeli se bodo za ustanovitev telesa, ki naj bi učinkovito in trajno skrbelo za obrambo slovenščine.

DRŽAVO IMAMO KAJ PA ZDAJ?

SLOVENCi IN PRIHODNOST

Zbornik 32 avtorjev



NAROČILA

po tel.: 061/219 125 ali v vseh knjigarnah.

Nadaljevanje iz prejšnje številke

Continuation from previous issue

ŠEL JE POPOTNIK SKOZI ATOMSKI VEK

Matej Bor (1913 - 1993)

A WANDERER IN THE ATOM AGE

Matej Bor (1913 - 1993)

3

Sel je popotnik skozi atomski vek
in je na tržnicah, kjer prodajajo vse,
tudi marelice in šmarnice
zgodaj spomladi,
prodajal svoje srce.
In ko ga je razprodal,
je rekel: Kaj sedaj?
Vprašal je kanarčka: Ali naj kupim tebe?
- Kaj boš z menoj zdaj, ko nimaš srca?
Vprašal je psa: Ali naj kupim tebe?
- Pretepal bi me zdaj, ko nimaš srca.
Vprašal je zvezdo: Ali naj kupim tebe?
- Kam me boš spravil zdaj, ko nimaš srca?
In nazadnje je sklenil, da si pozida
hišico
tam na obronkih atomskega veka.
In tako je tudi storil.
In ko so ljudje hodili mimo in vpraševali:
Kdo živi v tej hišici,
da nikoli ne odpre ne oken ne vrat?
je rekla hišica:
Človek, ki se je skrivil vame,
ker ga je sram, da je prodal svoje srce.
- Gotovo ga je prodal slabo,
so dejali in pognali svoje limuzine
naprej skozi atomski vek.



III

A wanderer went through the atom age
and in the market squares where all things are for sale,
from apricots to lilies of the valley
in early spring,
he bartered away his heart.
And having sold it,
said: »What now?«
He asked a canary: »Shall I buy you?«
»What would you do to me now that you've no heart?«
He asked a dog: »Shall I buy you?«
»You would only beat me now that you've no heart.«
He asked a star: »Shall I buy you?«
»Where could you put me now that you've no heart?«
At last he resolved to build
a hut,
there on the outskirts of the atom age;
and this he did.
When people passing by it asked:
»Who lives in this hut
that never opens the windows or the door?«
the hut replied:
»A man who hides inside,
from shame at having sold his heart.«
»He must have sold it cheap,«
they said, and drove on in their limousines
right through the atom age.

4

Sel je popotnik skozi atomski vek
in je srečal človeka,
ki je razložil njegovo dušo.
Razložil jo je,
zložiti pa je ni več znal.
Popotnik mu je plačal,
kar je terjal,
spravil tako razloženo dušo v kovček
in je šel naprej.
Od psihiatra do psihiatra.
In vsi so bili kakor otroci,
ki jemljejo drug drugemu igračo iz rok,
katero so razložili,
da bi jo znova zložili,
a vse zastonj —,
pa tudi če jo zložijo,
jo zložijo narobe.
In ko je nazadnje, truden od vsega tega,
pozabil kovček v čakalnici,
je imel težave
v uradu za najdene predmete,
saj ni znal povedati,
kakšna je bila njegova duša.
Vse, kar je vedel, je bilo to,
da je bila razložena,
takšnih razloženih duš
pa je dosti in vsak dan več.



IV

A wanderer went through the atom age
and met a man
who tore his soul apart.
Tore it apart,
but could not join it up again.
The wanderer paid him
what he asked,
put his dismembered soul into a case
and went on.
From one psychiatrist to another.
And they were all like children
who from each other take a toy,
pull it apart,
then try to make it whole again,
but all in vain, —
for even if they do
they get it wrong.
And when at last, wearied of it all,
he forgot his case in a waiting room,
he had trouble
in the Lost Property Office,
since he could not tell them
what his soul looked like.
All he knew was
that it had been dismembered,
and such dismembered souls
increase in numbers day in day out.

Se nadaljuje

To be continued

DEJAVNOSTI SLOVENSKE MREŽE ZDRAVIH MEST 1992/93

Svetovna zdravstvena organizacija je leta 1986 z vključitvijo 11 mest začela projekt Zdrava mesta v Evropi. Postavljena so bila načela "Zdravje za vse do leta 2000" ter pogoji in prednosti za doseg postavljenih ciljev. Projekt je uspel in konec prvega petletnega obdobja je bilo vključeno 375 mest, 18 državah pa delujejo nacionalne mreže. Slovenska mesta Ljubljana, Maribor in Celje so se pridružila leta 1989 in so delovala v takratni jugoslovanski mreži. Letos pa so si v Sloveniji v programu zdravih mest zadali organizacijo sejma "Mini Paracelsus", potekal bo od 4. do 6. novembra na Ptuj in bo prikazal delovanje slovenskih zdravih mest z osrednjo temo "Voda".

V SLOVENIJI 30 OBOLELIH ZA AIDSOM

Število naznanjenih primerov aidsa po starosti: od 0 - 11 mesecev eden; od 20 - 24 let eden; od 25 - 29 let devet; od 30 - 34 let pet; od 35 - 39 let pet; od 40 - 49 let 5; od 50 - 59 eden; več kot 60 let eden — vsi moški; ženska le ena od 50 - 59 let. Število naznanjenih primerov aidsa po območju prebivališča, stalnega ali začasnega: Celje tri, Koper štiri, Kranj eden, Ljubljana dvanajst, Maribor tri, Murska Sobota nihče, Nova Gorica tri, Novo mesto eden, Ravne na Koroškem eden. Razen dveh, eden iz Maribora in eden iz Kranja, so vsi s stalnim prebivališčem v Sloveniji

MEDNARODNI POSVET "VARNA TRANSFUZIJA"

Prvi mednarodni posvet dežel Alpe-Jadran z naslovom Varna transfuzija je potekal od 15. do 16. oktobra letos v Mariboru. To znanstveno srečanje je združilo izvedence iz Avstrije, Bavarske, Hrvaške, Italije, Madžarske in Slovenije. Pojem varne transfuzije se začne že pri posodi za hrambo, poteka skozi ves proces do same transfuzije, katero danes odklanja vse več pacientov. Prof. dr. Edvard Glaser z mariborske bolnišnice je dejal, da morajo zdravniki, ki si pridobivajo naziv specialist transfuziologije skozi "tri gosta sira". Orisal je tudi pomembnost računalnika pri celotnem postopku, saj jih ta opozarja na iztekajoče roke za hrambo krvi.

ASTRONOMI ČAKAJO NA STRAHOVITO SREČANJE S PLANETOM JUPITROM

Dvajsetega julija ali okrog tega datuma 1994 bo komet Shoemaker-Levy 9 "skoraj zagotovo" treščil v Jupiter s hitrostjo 60 kilometrov na sekundo in se bo uničil, ko bo prodiral skozi gosto Jupitrovo atmosfero. Energijo, ki se bo takrat sprostita, lahko primerjamo z močjo "srečanja" asteroida z Zemljo pred 65 milijoni let. Kakih 100.000 let potem je naš planet menda ovijal plašč prahu, tako da je izumrlo dosti živalskih vrst, med katerimi so bili tudi dinozavri.

To bo dogodek tisočletja, je dejal strokovnjak geološke službe v ZDA Eugene M. Shoemaker, ki je skupaj z ženo Carolyn in izkušenim lovcom na komete Davidom H. Levyjem marca letos odkril novi komet.

UDAR NA JUŽNI POLOBLI JUPITRA?

Astronomi pravijo, da bodo kosi komet treščili na južno poloblo Jupitra, na tisti strani, ki gleda proč od zemlje. Pričakujejo, da se bo ob udarih bliskalo s 100-krat močnejšo svetlobo, kot je svetloba Venere. Opazovalci na zemlji bodo lahko gledali le svetlobo, odbito od Jupitrovega velikega satelita IO. S pomočjo astronomske tehnologije pa bodo vseeno uspeli posneti dogajanje s kamerami. Količina energije, ki se bo sprostita, po vsakem udaru, bo tako močna, da bo morala povzročiti dolgotrajne posledice v atmosferi, menijo celo, da bo komet ustvaril na Jupitru nov, velikanski sistem viharjev, podoben znani rdeči lisi. Ker bi se lahko okoli planeta ovil velik oblak prahu, bi lahko nastale velikanske meglice in to bi utegnulo ohladiti Jupitrovo stratosfero.



One of the leaders in refrigerators, freezers, stoves, ovens, washers & dryers.

gorenje pacific
Domestic Appliances

0285/LITTLE & ASSOC.

25 LET SLOVENSKEGA SVETIŠČA...

Slovensko versko in kulturno središče Sv. Cirila in Metoda v Melbournu je proslavilo 17. oktobra svojo 25-letnico. Patru Baziliju je s pomočjo pridnih slovenskih rok in dobrotnikov uspelo pred petindvajsetimi leti pozidati lastno slovensko svetišče, kjer je skupaj z drugimi frančiškanskimi bratiduhovniki opravil, kakor je povedal na radijski oddaji 3 EA, okrog 300.000 obhajil, krstov 1.405, birmancev je bilo 384, prvoobhajancev 86, poročil je 615 parov, na pokopališče pa je iz slovenske cerkve pospremil 298 rojakov. Statistika dejavnosti slovenskega verskega in kulturnega središča pa je še daleč večja, saj se je tokom let v dvorani pod cerkvijo zvrstilo na stotine kulturnih in drugih prireditev. Pater Bazilij je danes v "napol pokoju", popoln počitek mu ne dovoljuje urejevanje revije Misli. Menda mu privoščimo počitka kar vsi in obenem izrekamo svoje spoštovanje za tisto trdo, včasih nadvse težavno delo, ki ga je med Slovenci v Melbournu opravil, čeprav ostaja tako za njim, kot za delom slovenske skupnosti tudi nekaj revije in nespornost. Toda so trenutki, ko se take reči pozabijo, ko je treba stopiti skupaj in zaploskati in izreči spoštovanje za vse kar je bilo storjeno dobrega. Pater Bazilij si je zaslužil miren počitek med svojimi rojaki, saj ga pridno in vestno nadomestuje današnji predstojnik pater Tone. Ob obletnici sta patra Tone Gorjup in Valentin Bazilij pripravila zanimiv spored za ves teden, od večera za zakonce, do večera za maldino, maše tridnevnice, ki so jih opravili provincial Slovenske frančiškanske province Svetega križa iz Ljubljane p. Polikarp Brolih, pater Valerijan Jenko iz Sydneya in pater Janez Tretjak iz Adelaide. Provincial Brolih je na dan glavne svečanosti vodil slovesno somaševanje. Po maši je bil v dvorani kratek kulturni program, na katerem je zapel tudi moški pevski zbor pod vodstvom Katarine Vrisk. Mladi pa so ponovno predstavili pravljico Slavček in vrtnica. Med slovenskimi in avstralskimi gosti je bil tudi odpravnik poslov Veleposlaništva RS iz Canberre Aljaž Gosnar.

OBLETNICA KLUBA JADRAN

Slovenski primorski socialni klub Jadran je v soboto, 16. oktobra s kratkim kulturnim programom in zabavo proslavil 22 let svojega obstoja. Tudi na tej svečanosti je bil prisoten odpravnik poslov RS Aljaž Gosnar. Na žalost se tega večera zaradi boleznih ni mogel udeležiti predsednik kluba Valentin Breclj. Želimo mu skorajšnjo ozdravitev in da bi kot predsednik dočkal še več obletnic tega slovenskega kotička v širnem Melbournu, ki so ga prav tako kot vse druge zgradile pridne roke avstralskih Slovencev. Vsem članom društva še na mnoga leta!

IZŠLA NOVA ŠTEVILKA LITERARNE REVIE SVOBODNI RAZGOVORI

Leto XI, številka 3, piše na platnicah oktobrske številke Svobodnih razgovorov, literarne revije SALUK-a (Slovenski literarno umetniški krožek), ki jo urejuje naš pesnik iz Sydneya Jože Žohar. Tudi v tej številki se na 46 straneh najde precej zanimivega branja. Od poezije Pavle Gruden, Danice Petrič, Ivana B. Legiša, Milana Vincetiča, Stane Cepuš in Marjana Štravs, do proze Jožeta Žoharja in Ljenka Urbančiča. Zanimivi so spomini na bratomorno vojno Jožeta Košoroka pod naslovom "Od panzerja in Dakija v svobodo" ter Antona Blaznika "Pohod v strahu". V reviji so objavljena tudi pisma Zvoneta Žigona, Berta Pribca in Antona Blaznika. Najde se pa še kaj več zanimivega branja. Zanimivo je to, da nekateri slovenski novinarji iz naše avstralske slovenske skupnosti (predvsem na radiu) niso niti naročeni na to revijo in tako jo seveda niti ne omenjajo. Škoda, da ignoriramo in tako malo cenimo prostovoljno delo naših avstralskih rojakov. Revija izide nekajkrat na leto, naročite pa jo lahko na naslov: Jože Žohar, 19 A Hume Crescent, Werrington, NSW 2747.

SLOVENSKI HUMORISTSKI TONCA IN VANCA ŽE V AVSTRALIJI

Ekipa slovenskih kulturnikov iz Trsta je prispela v Sydney v četrtek, 22. oktobra. Kdor se želi do solz nasmejati humoristkama Tonci in Vanci, naj poslušaj obvestila na slovenskih radijskih oddajah. Melbournčani ju zelo dobro poznamo, saj sta že nekaj tednov redni gošči vsake radijske oddaje v slovenskem jeziku na Radiu 3 EA.

VPIS ZA POUK SLOVENŠČINE NA UNIVERSITY HIGH SCHOOL V MELBOURNU S 23. OKTOBROM

Vpis za pouk slovenščine bo vsako soboto do konca novembra. Vpišejo se lahko otroci od 5. razreda osnovne šole naprej in odrasli. Študij je možen tudi na daljavo. Za več informacij lahko pokličete na telefon: 348 1720 ali Aleksandro Ceferin na telefon: 802 4326.

"DUHOVNIK NAJ BO VEDNO NOSILEC DOBROTE IN MIRU"

je dejal provincial Polikarp Brolih v pogovoru z Marizo Ličan, na slovenski oddaji radia 2EA v Sydneyu in nadaljeval: "ki je temeljna postavka evangelija. Prav tako redovnice - sestre. Eni in drugi naj prinašajo življenski optimizem, dobroto, mir in dobrohotnost do vseh, ne glede na prepričanje in kakršnokoli oglašenost, ker je cerkev za vse!" Na Marizino vprašanje ali bo pater Valerijan Jenko ostal v Avstraliji je odgovoril: "To je v glavnem odvisno le od njega. Sam se bo odločil ali ostane ali pa se bo vrnil v Ljubljano. Vsekakor pa pričakujemo novega predstojnika, ki ga bo vpeljal v delo pater Valerijan." P. Brolih je dejal, da redovnice sicer niso v njegovi oblasti, zaenkrat pa da se je doseglo, da bosta sestri v Sydneyu ostali dokler bosta sami želeli.

S.G.

SLOVENSKI AVSTRALSKI KLUB PLANICA LTD WOLLONGONG

P.O.Box 1866, Wollongong NSW 2500
Naslov: 136 - 140 Princess Highway, Figtree, NSW 2525.

SPOROČA

Odbor Kluba Planice v Wollongongu vabi vse Slovence, njihove sorodnike in prijatelje na prireditev, ki jo bosta imeli Tatjana Turk (Tonca) in Ingrid Verk (Vanca), igralki iz Trsta. Med nami bosta v nedeljo, 7. novembra 1993. Istega dne bo tudi maša v čast vsem svetnikom, katerim je naša cerkev posvečena. Maša bo ob 17h, po maši pa bo v dvorani nastop naših umetnic iz Trsta.

Klub Planica v Wollongongu praznuje to leto deseto obletnico nakupa cerkve in klubskih prostorov. Ta jubilej bomo praznovali v soboto, 20. novembra 1993.

Zgodaj zjutraj se bo začelo balinarsko tekmovanje, ob 16h bo slovesna maša, ob 18h zvečer pa pozdrav gostov in kratek kulturni program v dvorani, nato sledi večerja in prosta zabava. Igrali bodo Veseli Gorenjci. Za več pojasnil lahko pokličete Ivana Rudolfa, na telefon: 042-847 364.

Vljudno vas vabi odbor kluba Planice.
Tajnica Margaret Hatežič

Margaret Hatežič



euro
international pty.ltd.

EURO FURNITURE

Wide range of colonial furniture from Slovenia
Dining Settings Bentwood Chairs
Rocking Chairs Modern Bedrooms

Available at all leading furniture retail stores

EURO TRADING

Trading with Slovenia in chemical commodities, pharmaceutical products, metals, machinery, sporting equipment, food products and a variety of other products

SHOWROOM ADDRESS:

3 Dalmore Drive
Scoresby VIC 3152
Ph: (03) 764 - 1900
Fax: (03) 764 - 1461

SYDNEY BRANCH

2A Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Ph.: (02) 671-5999
Fax: (02) 621-3213



A KONCU SE NASMEJTE...

UVOŽENA IZ HRVAŠKE

Hrvaški predsednik dr. Franjo Tuđman naredi nekaj narobe, soproga Ankica vzklikne: "O moj bog, kaj si storil?" Franjo pa jo popravi: "Ankice, ko sva sama, me lahko kličeš kar Franjo."



POLICISTA IN PATER

Pater se sprehaja ob Dravi in se sreča z dvema policistoma. Policist: "Pater, zakaj imate obvezano glavo, vas je kdo nabunkal?" Pater: "Zjutraj sem z glavo zadel ob bojler." Tovariš butne policista: "Kaj pa je bojler?" Policist: "Kaj me sprašuješ, saj veš, da ne hodim v cerkev."

VOJAŠKA MULA

Na nekem spomeniku vojaški muli je pisalo: "Ta mula je v življenju brcnila 12 vojakov, 5 oficirjev, 2 generala in eno mino."

GODOVNIKI

Luka



Zorka



Ida



VSE NAJBOLJŠE

Samo naročilnice in čeke pošiljati na naslov uprave. Vse ostale prispevke pa na naslov uredništva:

GLAS SLOVENIJE
2/15 Allandale Rd. Boronia 3155
Victoria, Australia
Telefon-fax: (03) 762 6830

GLAS SLOVENIJE

Založnik-Založba **GLAS** Ustanovitelji in upravni odbor-Dušan Lajovic, Alfred Brežnik, Štefan Merzel in Stanka Gregorič Upravnik-Štefan Merzel, 265 Nicholson Str. Footscray, Vic 3011; telefon (03) 687 5176
Glavna in odgovorna urednica-Stanka Gregorič, 2/15 Allandale rd. Boronia, Vic 3155; telefon - fax: (03) 762 6830 Uredniški odbor-Draga Gelt, Toni Gržina, Lojze Košorok, Vinko Rizmal, Ljenko Urbančič
Tehnično oblikovanje, umetniška izdelava in priprava strani - Stanka Gregorič; Računalniška osnova za prvo stran - Draga Gelt;

Logo - Frances Gelt; Distribucija - S. Z. Gregorič

Informacije: STA - Fax poročila Slovenske tiskovne agencije, **OBVESTILA SLOVENSKEGA VELEPOSLANIŠTVA** iz Canberre in **SLOVENSKEGA KONZULATA** iz Sydneya, **SLOVENIAN BUSINESS, SLOVENEK, DELO, DRUŽINA, VEČER, BROŠURE O SLOVENIJI, MLADINA, NAŠA SLOVENIJA, RODNA GRUDA, MLADIKA, REVUJA SLOVENIJA** v angleščini, Radio SBS, 3 ZZZ

Naročam **GLAS SLOVENIJE**

PRILOŽEN ČEK ZA:
letno naročnino \$ 50.00
ali polletno \$ 30.00

UPRAVA: **GLAS SLOVENIJE**

265 Nicholson Street
Footscray, Victoria 3011

Podpisani(a)

Ulica in kraj

Država Poštna št.

Podpis Datum